

民國文獻資料叢編

國立中山大學
語言歷史學
研究所周刊
全編



國立中山大學
語言歷史學研究所

編



國家圖書館出版社



國立中山大學語言歷史學研究所 周刊全編

國立中山大學語言歷史學研究所 編

第二冊

國家圖書館出版社

圖書在版編目(CIP)數據

國立中山大學語言歷史學研究所周刊全編 / 國立中山大學語言歷史學研究所編. —北京:
國家圖書館出版社, 2011. 7

ISBN 978 - 7 - 5013 - 4015 - 6

I. ①國… II. ①國 III. ①語言學史—叢刊—中國—民國 IV. ①H0 - 09

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2011)第 085105 號

責任編輯: 于春媚

ISBN 978-7-5013-4015-6



書名 國立中山大學語言歷史學研究所周刊全編(全八冊)

著者 國立中山大學語言歷史學研究所 編

出版 國家圖書館出版社(原北京圖書館出版社)

(100034 北京市西城區文津街7號)

發行 010 - 66139745 66175620 66126153

66174391 (傳真) 66126156 (門市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn (郵購)

Website www.nlcpress.com→投稿中心

經銷 新華書店

印刷 北京華藝齋古籍印務有限公司

開本 787 × 1092 毫米 1/16

印張 325

版次 2011年7月第1版 2011年7月第1次印刷

書號 ISBN 978 - 7 - 5013 - 4015 - 6

定價 4500.00 圓

第二冊目錄

第二十二期

目錄	1
吳方言解(上) 葛毅卿	3
莊子中的古史 方書林	12
麻沙本玉篇跋 易培基	27
外人關於中國著作目錄一覽 李貫英	28

學術通訊

姚名達—顧頡剛	35
余永梁啟事	36

第二十三期

目錄	39
吳方言解(下) 葛毅卿	41
穆天子傳的研究(上) 黎光明	49
永樂大典七皆臺字韻殘帙跋 趙萬里	61
臨雲集校勘後記 李履畬	62

學術通訊

鐘敬文—顧頡剛	64
顧頡剛—夏廷棫	67
李的一—余永梁	68
余永梁—趙萬里	69

第二十四期

目錄	73
穆天子傳的研究(下) 黎光明	77
藝術在歷史上之價值 劉奇峰	93
宋王子高芙蓉城故事考 趙萬里	95
讀容肇祖先生“韓非的著作考”志疑 鄧思善	98
關於明代“科試狀況”的材料 夏廷棫	102

學術消息	105
第二十五、二十六、二十七期合刊	
目錄	109
陸法言傳略 丁山	111
切韻序校釋 羅常培	116
切韻探蹟 羅常培	136
唐寫本切韻殘卷跋 丁山	167
唐寫本切韻殘卷續跋 丁山	170
切韻考外篇初印本的異文 容肇祖	172
切韻香殘 馬太玄	174
切韻逸文考 丁山	178
切韻年表 董作賓	251
切韻非吳音說 丁山	253
上下平說 陳鈍	255
編輯贅語 心恬	256
第二十八期	
目錄	261
黃帝事蹟演變考 陳槃	265
仞 劉朝陽	280
萬斯同之生平及其著述 馬太玄	286
關於“九州”之討論 于鶴年	290
學術通訊	
黃仲琴—傅斯年,顧頡剛	293
第二十九期	
目錄	297
述阮籍嵇康的思想 容肇祖	299
中國的羅盤針考 蔣蔭樓譯	312
歐洲上古史序 夏德儀	319
“莊史案輯論”跋 夏廷棫	323
整理中國算學材料之提議 劉朝陽	324
學術消息	326

第三十期

目錄	329
調查員村鄉發現晉代古塚始末記 商承祚	335
商代失國霾卜考 陳邦福	342
外人關於中國著作目錄一覽 李貫英	346
學術通訊	
何定生—顧頡剛	353
學術消息	356

第三十一期

目錄	363
漢以前的文法研究(上) 何定生	365
汲冢竹書考(上) 黎光明	377
述幾社 夏廷棫	388
外國人關於中國著作目錄一覽 李貫英	391

第三十二期

目錄	395
漢以前的文法研究(中) 何定生	399
汲冢竹書考(中) 黎光明	408
由天問證竹書紀年益干啓位啓殺益事 劉盼遂	422
土耳其語內之漢語名字 劉朝陽	424
關於“莊氏史案”的材料 夏廷棫	426

學術通訊

何定生—顧頡剛	428
學術消息	429
本所記事	430

第三十三期

目錄	433
漢以前的文法研究(下) 何定生	435
汲冢竹書考(下) 黎光明	453
凱風的我見 衛聚賢	465
蔗糖考 Berthold Lanfer 著 劉朝陽譯	466

學術消息	468
學術通訊	
何定生—余永梁	472
第三十四期	
目錄	477
顏元的生平及其思想 容肇祖	479
戰國時代的風氣 呂超如	498
徵集近代史料意見書 陳功甫	507
介紹一位研究“埃及學”的專門學者——祥普亮 G. P. Gooch 著	
薛澄清譯	511
學術通訊	
李笠—顧頡剛	515
本所紀事	517
第三十五、三十六期合刊(西南民族研究專號)	
目錄	521
西南民族的婚姻 余永梁	535
西南民族起源的神話——槃瓠 余永梁	545
“西南民族起源的神話——槃瓠”書後 鍾敬文	552
苗族的名稱區別及地理上的分佈與神話 楊成志譯	555
苗族的土俗一束 何建民譯	573
黔省苗族概況 黃曼儂	578
滇省西南的夷族 招北恩	579
猺獠述略 夏廷棫	583
猺山記游 任國榮	598
猺民訪問記 陳錫襄	604
獯民略考 鍾敬文	611
獯人調查 石兆棠	615
獯人的喪俗 石兆棠	629
廣州蛋俗雜談 黃雲波	632
關於苗族的書目 余永梁 楊成志	634
學術通訊	

辛樹幟—傅斯年	642
辛樹幟—傅斯年	644
編後 紹孟	647

國立中山大學
語言歷史研究所
週刊

第二集 第二十二期

一九二八年三月二十七日

目 錄

吳方言解	葛毅卿
莊子中的古史	方書林
麻沙本玉篇跋	易培基
外人關於中國著作目錄一覽	李貫英
學術通信	

(中華郵政特准掛號認爲新聞紙類)

民 俗 週 刊

◀ 第 五 期 目 錄 ▶

聖賢文化與民衆文化·····	顧頡剛講 鍾敬文記
讀妙峯山進香專號(續)·····	何思敬
民俗學問題格(四續)·····	楊成志
寶坻縣一帶的民間文藝·····	霍廣華
柳州北鄉風俗之寫實·····	嚴兆晉
潮州民歌·····	趙夢梅
關於「啖檳榔的風俗」·····	雲 心

國立中山大學語言歷史學研究所出版

每冊四分

中 央 日 報 出 版

中央日報是國民的喉舌。

中央日報發揚國民黨的主義，解釋國民黨的政策，研究具體的建設方案。

中央日報志在打倒惡化和腐化勢力。

中央日報要發揮中國人的義俠的革命的精神。

中央日報要把科學和藝術振興起來，發揚中國人的創造力。

中央日報是一把熊熊的火炬，要把全國革民的胸臆一個一個燃燒起來。

社址：上海四馬路望平街口

本 刊 編 輯 部 啟 事

本刊擬出獐獐苗獐蛋番黎獐等民族研究專號，徵求關於此類的文章調查報告或照片；文章無論長短；均亟歡迎。稿件請寄本刊編輯部為荷。

吳方言解

葛毅鄉

此篇乃作者從札記中錄出，因時間及參攷書之關係，不能使作者加以整理，深以為憾。惟作者原意將此篇作為草藁，故亦聽之。中間引證之語，類皆不及查自本書，疎漏之處，尙望教正！而最困難者，厥為標音問題。愚擬凡吳音與國音異讀之字，不錄字而錄音；然吳音有若干特殊之韻，決非國語注音字母所能盡；故不得不雜採他種音標，形式頗為狼狽，一俟將來有正確之吳語注音字母出，當為更一體例。（疑古先生等，有吳語注音字母之製；然楚語齊讀，終不免有隔靴之言；且僅製成若干字母，對於所以命名之由，以及特殊韻母之發音狀況，胥未論及，于實用仍不合也。）

編 文選東京賦注「『碣』與『烏』通。（說文無碣字）『碣』為柱下石，猶人足之着『烏』也。從石旁者，後人飾文耳。」今吾鄉稱柱下石曰「柱『ㄉㄨㄛˊ』石」，「ㄉㄨㄛˊ」疑即「碣」字之轉。

翅 吳人謂「翅」聲如「ㄐ一」，如言「鷄ㄐ一勝。」（有時亦言「鷄ㄑ勝」）「翅」古讀當從「ㄐ」母，或「ㄑ」母。「ㄐ」行之字，轉入今「ㄑ」行，其中間過渡音，大畧關于「ㄐ」行。

ㄑ一毛 吳人謂眉毛聲如「ㄑ一毛」考「眉」古當讀如「ㄑㄨㄛˊ」。後世轉歛，國語與吳音，僅程度不同耳。詩小雅「在河之湄」，韓詩作「糜」。

ㄌㄇ一p 吳人言「沒有」聲如此。毅卿按「無」古從「ㄌ」母。詩小雅六日「靡室靡家」，猶言無室無家也。

ㄑ × ㄌ ㄉ ㄨ ㄛ 吳人嘗狗或他種畜類聲如此。昔人以「衆生」二字當之。按「衆生」之名，出于內典，其含義本不如此。疑畜生之轉；古人有六牲，（牛馬羊豕犬鷄）五牲，（牛羊豕犬鷄）三牲，（牛羊豕）二牲，（羊豕）特牲，（牛）六畜等名。養之則曰「畜」，用之則曰「牲」，皆指獸類也。合而言之，則曰「畜生」。「畜」在釋文本有三音切；吳音當係「丑六切」轉來。

如此，說詳另篇。)

一ng

吳人謂魚曰「一ng」；考之唐時，尙有是音。

尙書釋文：「藝魚世反」，「嚴魚檢反」，「凝魚凌反」，「敵魚呂反」；「嚴」「藝」「凝」「敵」唐時均讀「兀」母；（說詳拙著《古讀考》）唯其領韻，則已聲化矣；今粵音亦然。

一ng

數目之「五」，吳人亦作是聲；惟與「魚」區別者：魚肉之「魚」讀從平聲；數目之「五」讀從上聲。考唐讀亦從「兀」母；尙書釋文「業五答反」「傲五羔反」「額五客反」，「羿五計反」，「寤五故反」；「業」「羿」古讀從「兀」母，「傲」「額」「寤」今尙讀從「元」母；唐時字書，皆以「五」代「疑」紐，以其爲通俗之文也；今粵音亦然。

端午

吳人謂「端午」聲如Ta—ng（國際音標）考「端」之韻母，當爲An；而n，ng同爲鼻音，不易同時發出；故「n」之聲，已爲「ng」隱伏；而「端」聲變成Ta矣。昔人稱此爲戈桓相轉。如諄註漢書尹賞傳曰「陳宋之俗，言「桓」聲如「和」，」此其濫觴也。（章氏成均圖亦列此行，惟彼不信歌戈之韻爲a）。「午」，唐字書亦爲代「疑」紐之字。

亮兀古

吳人謂月曰「亮兀古」；按「月」古正讀從「兀」母；尙書釋文「別音月，又五割反」。「五割」正切「兀古」，惟吳人入聲之聲隨，則皆已失去。

黃昏

吳人稱晚上六點鐘至十點鐘之時間曰「黃昏」；楚辭思美人「與嫵黃以爲期」，王逸注云「嫵黃謂晚也」；「嫵」古讀與「昏」同；韓詩九經古義曰「薰，闇也」；湖廣漢官解詁曰「光祿薰猶言光祿闇也」；是其例矣。宋詩有「怕黃昏到又昏黃」句。元人亦喜言之：馬東籬瀟湘夜雨煙寺晚鐘二闋「壽陽曲……寒煙細，古寺清，近黃昏，禮佛人靜」。又馬致遠漢宮秋第三折：「梅花酒……入咸陽，過宮牆；過宮牆，繞迴廊；繞迴廊，近椒房；近椒房，月昏黃；月昏黃，夜生涼。」

然吳人止言黃昏，不言昏黃也。

《Y

吳人謂「解」曰《Y，或曰，《Y；如言，「《Y結」；按「解」古讀當如《。

ㄅ ㄅ ㄅ (ㄅ 音短讀) 吳人謂「罅裂」曰「ㄅ ㄅ ㄅ」；古作填垢，或作副拆，或作崩垢；墨子尚賢篇引周頌曰「若山之承，不垢不崩」；詩大雅生民篇「不拆不副，無災無害」，釋文引說文云「分也」。凡分裂之字，其聲並相近；廣雅擊，剖，別，斑，判，墳，劈，辟，破，補，辟，坩，漬，坩，別，散，頌，斑，分也。此等字古皆讀從「ㄅ」或「ㄅ」母；「副」古讀當如「ㄅ ㄅ」，「墳」古讀當從「ㄅ ㄅ」；以「墳」通「副」，魚陽之例也。

安 吳語謂置物曰「安」；通鑑輯覽宋徽宗崇寧四年：「九鼎成，奉安于九成宮」；宋書例，凡有罪外徙曰「某州安置」；則「安」者，正「置」字義也。「止」與「安」義相因，故「止」謂之「安」，「安」亦謂之「止」矣。

ㄆ ㄆ ㄆ 吳語謂「地方」也；惟普通所指範圍甚小。按古作「場所」。「所」古讀當從「ㄆ」，故詩小雅「伐木許許」，說文引作「所所」矣。魏晉間好作「許」；五柳先生傳「先生，不知何許人也」；「何許，謂何所也」；今日人作「場合」，吳人于工尺譜中之「合」正續如「ㄆ ㄆ」。

ㄇ ㄇ ㄆ 吳語問多少也。穀卿接卽「幾何」字；國策趙太后謂左史曰「年幾何矣」？字亦作「幾許」，聲同，（李善注文選曰「許猶所也」）；墨子非樂篇曰「舟車既已成矣，曰吾將烏許用之」？言「吾將何所用之」也；阮藉詠懷詩「良辰在何許」？言「何所」也；此皆所許相通之證）（此條改從，ㄆ ㄆ ㄆ 下）

ㄏ ㄏ ㄆ 吳人稱「顏色」曰「ㄏ ㄏ ㄆ」。按史記魯世家「屠岸賈」，漢書古今人表作「屠顏賈」；廣韻「顏，吾姦切」；然則「顏」古讀從「ㄏ」矣。

ㄏ ㄏ ㄅ (ㄅ 音短讀) 吳人謂「遇到」也。穀卿按「逢」古讀當如「ㄏ × ㄅ」，後轉入「ㄏ ㄅ」；字亦作「並」，漢書師古音義「並」步浪切；「步浪」正切「ㄏ ㄅ」音；方言「自關而西，謂之逢，或謂之迎」；楚辭離騷「九疑繽其並迎」，謂逢迎也；「逢」「並」本象物相擊聲，引伸之，人相遇亦曰「逢」。「ㄅ ㄅ」當係「著」字。

庚入陽 吳人于韻錄「庚」「青」之字，皆讀入「陽」韻：如「喊聲姊妹之聲」，朋友之「朋」，爭吵之「爭」，盛杏蓀之「盛」，先生之「生」，彭城之「彭」，綑綑之「綑」，孟子之「孟」，剩餘之「剩」，羹飯之「羹」，冷熱之「冷」，更替之

「更」，骨鯁之「鯁」，梗阻之「梗」，庚子之「庚」，軟硬之「硬」。今以古韻考之，「庚」「青」之有無，雖不可必，而其通「陽」，則顯然易見也。古鏡銘（漢有善銅出丹陽，和以鉛錫清如明，左龍右虎尙云光朱雀玄武順陰陽。）以「明」與「陽」「光」爲韻；楚辭離騷「明」與「翔」「傷」「英」爲韻「懲」與「常」「荒」爲韻；詩小雅鹿鳴以「鳴」「華」「賓」「笙」，與「簧」「將」「行」爲韻；又大明以「京」與「行」「商」爲韻；又擊鼓以「兵」與「行」「鏜」爲韻；鷄鳴以「明」與「昌」「光」爲韻；彼汾以「英」與「方」「桑」「行」爲韻；又古勁敵亦稱強敵；「並」亦謂之「逢」（離騷「九疑繽其並迎」）是其例也。今粵語亦然。

· 阿叔……吳語于稱謂之前往往加一「阿」字：如「阿伯」「阿叔」「阿嬤」「阿哥」「阿爹」等。竊疑此乃江左遺音，來自胡語也。東漢以前，不見于著錄；漢末魏晉大盛：如曹孟德小字阿瞞；劉後主小字阿斗；木蘭詩中有「阿爺」「阿姊」字樣；古詩有「阿兄得聞之」句此其濫觴也。史稱鮮卑謂兄曰「阿干」；意者漢人仿之歟。惟吳人例不冠「阿」于低輩；間有稱「阿弟」「阿姪」「阿妹」者，必其語氣有特殊意義也。（如親熱尊敬，憤言等。）

一「个」 吳人稱一枚或一個曰「一「个」俗以「一个」當之。王氏伯申辨其非，謂「個」乃「介」之譌，曾立七證明之；毅卿按古「个」「介」同紐，王說殆是。凡音變之字，後世頗有增添者：古本無「勾」，以句音變而添作「勾」；古本無「刁」，後世乃傍「刀」而添作「刁」。吳語「一介摘女，奉箕帚以該姓于王宮，一介摘男，奉盤匱以隨諸御」；漢書亞夫傳「一介武夫」；王勃滕王閣序「一介書生」；「一介」卽謂「一個」也。

吳語謂預先允約聲如日人之「ㄛ」，聲較激，讀上聲；疑卽「許」聲之轉；「許」古讀從「尸」紐；左氏傳「子其許我乎？」

ㄛ一 ㄛ一 吳人謂何處曰「ㄛ一 ㄛ一」。按卽「那裡」之轉。「ㄛ」「ㄛ」在口語中，最易相混，又吳人于麻韻之字，（ㄩ母）大都讀入開。；故「那裡」聲如ㄛ一 ㄛ一矣。今錫人正呼「ㄛㄩ ㄛ一」，韻尙未變，僅「ㄛ」「ㄛ」相混耳。

ㄛㄛ ㄛㄛ ㄛㄛ 吳語謂多也。按卽「弗少」二字之疊音。弗少本非對等字，

不能相登，鄉人欲增加語氣，卽言爲弗弗少少矣；猶「許多」之作「許許多多」也。

ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ 卽「多許」之疊音也，理由同上。後漢書「光武謂耿弇曰「將軍能以少許勝人多許」」

ㄙ ㄩ 吳人謂「何」曰「ㄙ ㄩ」；如言「ㄙ ㄩ 人」，卽謂「何人」也；「ㄙ ㄩ 時光」卽謂何時也；俗以「哈」字當之，殊無意義。「ㄙ ㄩ」卽「何」之音變也。凡今國音中從尸（吳人從尸之字大部讀入ㄙ）之字，一部分由「ㄙ」轉變，而一部分則由「ㄉ」母演化而來。由「ㄉ」轉「ㄒ」，更由「ㄒ」轉「尸」。〔「尸」「ㄒ」相出入，英德例甚多：德人「S」字往往有讀入「Sh」者（sprerheu' Beispiel）如所以之「所」古本讀入「ㄉ」母；故詩「伐木許許」，說文引作「所所」，後乃轉從「ㄒ」，今江蘇武進人尙讀此音，最後乃轉爲「尸」；又如溝洫之「洫」，釋文音「呼域切」，從「ㄉ」母，而血肉之血，讀從「ㄒ」母，今則變「恤」等字，皆讀入「尸」母矣；又如宣化之「宣」，古本讀從「ㄉ」紐，與桓相同；檀弓「曹桓公卒于會」，鄭注曰「曹伯廬諡「宣」，言「桓」聲之悞也」，是其證，今乃于「桓」字從其初音，于「萱」「諡」等字，讀入「ㄒ」母，于「宣」讀入「尸」母；此三度之演化，昭然若明，「何」之作「ㄙ ㄩ」，亦猶是矣。何古韻當從ㄩ。（此題牽涉頗大，暇當爲專篇論之）

今吳人與小兒相狎，故作昵聲，尙曰：「ㄒ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄒ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ」

ㄩ ㄩ ㄩ 吳人謂東西物件曰「ㄩ ㄩ ㄩ」。說文「物，事也」；爾雅「事，物也」，合而言之，則曰物事；「物」古當從「ㄩ」紐。吳語謂「打」也。今國音讀如「ㄉ ㄩ」。按打從「丁」得聲，當以入「陽」爲是；管子輕重戊篇「男女丁壯」，丁篇作「當壯」。

ㄩ ㄩ ㄩ 吳人稱某人聲如「ㄩ ㄩ ㄩ 人」。經義述聞春秋下三軍之事乎條曰「「埋」古若「狸」，「謀」古讀若「媒」，皆在「之」部，故與「之」爲韻」。然「媒」古亦不讀如「ㄩ ㄩ ㄩ」也。

ㄉ ㄩ ㄩ 吳人謂驚動戰慄曰「ㄉ ㄩ ㄩ」。按古「振」「動」「鷓」「戰」皆從「ㄉ」紐，義亦相近；或係「鷓」字之韻變。今國語中「ㄉ」母之字，吳人有讀入「ㄩ ㄩ」韻者

。(吳人無[ㄛ]韻，凡今國音從[ㄛ]之字，一部讀入「ㄛ一」，一部讀入「ㄛ」，一部讀入「ㄛ」之相近韻)。

阿要

吳人凡發問如「可要」？「可去」？之「可」，聲如英文中之短a, (Short A)；俗以「阿」字當之。章氏新方言謂卽「可」之音轉，似矣，而未盡也。凡古發問之辭，見于著錄者，重言之，則從「ㄚ」；如「曷」「烏」「惡」「害」「安」「焉」「耶」；輕言之則從「ㄏ」如「胡」「何」「乎」「遐」「瓊」「洪」「鴻」。英語亦從「ㄏ」如 What, Where, When, Why, Which, Who.

「ㄏ」轉入「ㄛ」則有日語之「力」，今粵人于「ㄛ」紐之字，皆轉入「ㄏ」；而「何」「胡」等古本有「ㄏ」「ㄛ」二讀也。「ㄏ」轉入「ㄏ」，則有德語之 Wowas etc.

今上海浦東人，凡「火」「虎」等字，皆讀入「ㄏ」母，此亦其例也。「烏」「惡」等字，古本有定訓，不言「何」也；卽「可」字普通本訓「能」，元曲中有「可要」「可去」字樣者，無亦以其聲近而假之耳。

ㄛ一ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ 吳語謂糾纏不清也；以文言寫之爲「牽絲攀籐。」

撥撥

吳人謂慇懃曰「撥撥」白無咎后庭花煞『無情子規聲更哀 暢好明道，旣道不如歸去 看作幾聲兒，撥撥得那人來』？

一星星

吳人謂些少曰，「一 ㄛ一ㄛ ㄛ一ㄛ」鄭德輝綉梅香第一折，么篇：一程程捱入想思境；一聲聲總是想思令；一星星盡訴想思疾；「星星」謂「微」也。左氏傳「星星之火，可以燎原」，古今語同。凡小之義，聲皆相近；如「小」「少」「稍」「線」「織」「析」「細」「絲」「屑」等。

ㄛ一ㄛ «×ㄚ (ㄚ促音) 吳人表其所語有確然性者曰「ㄛ一ㄛ «×ㄚ」。卽「的確」也。「確」釋文著錄之音，本從「ㄛ」紐。今浙江杭州金華等處，則言ㄛ一ㄛ ㄛㄛ (ㄛ促音)

關我一ㄛ

ㄛㄛ 吳人極言不干己事者曰「關我一ㄛㄛ」。「一ㄛㄛ」卽「鳥上」二字之音變。「鳥」者，「勢」也；此或係北人語，凡鼻音之字，往往轉入純韻音，此在國音中爲常見之例。

作ㄛㄚ ㄛㄚ 吳人言「幹什麼？」聲如此。「ㄛㄚ」卽「何」字之音變，說見上；